



Lexikonarium

1. Jaworska Karolina, <sup>osobny</sup> <sup>HISTORICAN</sup> <sup>1900</sup>  
 mieszkała w domu str. Łąki, same.
2. Arętonams mnisze we Włocławku  
 mieszkani, przy ul. M. Skrzypce 6  
 w Grodu, w licy + 20-21. III. 1940r.  
 Po 2-godzinnej rezygnacji, zabrani map,  
 dokumentów osobistych i listów, kara-  
 mo mi się, zabraniając braci eskul-  
 miki ze sobą. Pierwsze śledztwo  
 przeprowadzono po 20-letniej ciekawości  
 w ichi zatrzymaniu N.K.W.D. i wtedy  
 zapomnianym nam, że jestem  
 askariona o materię do P.O.W.,  
 egzstacji, terror, cji odczerwanie  
 Białorani od wiew sarrick. et  
 i spigastero. Askaricnie raporto  
 materionym i mnisze do sodan-  
 prawem posiadania broni, przed-  
 tonych na czas wojny, planami

-2-

Przym, Waszka, 1572  
Berlines,  
pasportem z graniczym do  
Włoch 7 23<sup>1/2</sup> m. drobnymi hotel-  
kami 7 podróży. Perichiano mi  
również wtedy, że jestem areszto-  
wana i do czasu wyjaśnienia  
śledztwa mam być zamknięta  
w więzieniu. Po bardzo niezgodnej  
re wizji i zabranii mi czegoś  
szarych / którego mi nie zwieci /,  
oprowadzano mnie do celi 9, gdzie  
zastępan 16-letnią dziewczyną, sta-  
jącą na rozklejaniu okien,  
bykotującej szkołę szarych. Po  
tygodniu wyjedano mnie pod ścisłym  
nadzorem do Moskwy. Tu dostała  
kampanię w więzieniu głównym  
(dawnyj pietaen kromieniu Sanythid),  
w celi 54. W piwnicach 2 czy 3 piętr.  
wego gmachu znajdują się ciemne,  
karcery i pokoje "śledzawatich".





piasek, gładnie; ortodnie, po Wstach  
 i herdrniach deskliemy do punktu  
 Tag. Burma. Znowu ty dzień  
 postają a cielec i wodnie, gdy  
 na skutek wieszemyj roztepsis,  
 droga była nie do przesycia.  
 brescie, boma po kelana w Woie,  
 destabirnyj się na miejsce pre-  
 znaczenia. Z koncem maja 1941.  
 wyotano mnie na nietyl otlety  
 fermy budowl: awie, a w dnie  
 miorare jęniej sciagnęto karnie  
 z powrotem i oddano pod "konnij-  
 ky". Facs? - dotyczywas nie wrem.  
 Prawdepodobnie dlatego, że w  
 koncu sierpnia miałam być  
 melniona, więc dla jednego  
 "perewospitannic" trzeba było  
 jechać i ten środek ucyrowany.  
 Nie było mi zdane jednak  
 na ten zakonicyj edukacji

smiech, gdyż już roku jeszcze  
 musiata przeżyć na własności <sup>1942.</sup>  
 Paim dostata iż do wojska  
 polskiego. Okres ten swaram  
 za najcięższy do przeżycia, ponieważ  
 przerwy choroby i niemożności pracy  
 i zarabkowania. Spędzitan go  
 w pow. Turkistan, Kaulank - Sowcha  
 Kusata Nr 1, Burgiem. Stronnie  
 nieostatnie padanie o przyjęcie  
 mnie do PSK i dopiero 29. II 1942 r.  
 otrzymanam telegraficzne wezwanie  
 mnie do Sztabu Armii w Jaugi-Jul.

a) Wierzenie w Mińsku odznaczono iż  
 nadwyżkąją przyjmowano. W celi  
 3 x 5 - mieszkało iż 5 Półek zielarnych  
 „parawa”, „kumbaccha” i 16 kobiet,  
 które spadały po 2 i 3 na Turkuas, reszta  
 na podłogach w przejściu i na progu,  
 albo dyżurności na parawie na  
 zmianę. W innej celi, nieco mniejszej.

1933

w tym roku, kładąc się pro dno-  
 dnie sie kilka w dnu wydasz,  
 stykając się nogami postawionej  
 Międzyprzemię było potnieć się w  
 nocy z jakimkolwiek bądź powodem  
 gdy i miejsce naty croma, zapły-  
 wato i mi crosa wystrząs  
 grubiej awantury, czołnik musiał  
 siedzieć na parasy do rana,  
 chyba, że kto inny go zwał.  
 Posadził cementowa, makra była od  
 aw. wibacji, spły wającej pro-  
 ścianach. to dowiedź wielkiej Tęgi;  
 za dobre zaoprawanie się otrzymał  
 Tyśmy 4 czy 5 podartych koców, które  
 rozciął Tyśmy na postędek. Na  
 przykryciu mi miastem wie, to  
 nawet mię jakis kostj umowy,  
 postłity futerkiem, zabrano mi  
 do składu (ze względu na ciężar mi-  
 nym) na przesłowanie. Również



z przykryciem szimelki. W miejscu  
 etas lewaty deski na cemenie,  
 co mwarabysimy za wyjatkowe  
 ndogodnoscie, gdyz one wbytko  
 iralowaty nas ot. zimna i silzai,  
 ale staryy roinnier, jako material  
 do robienia igiel, drutow, rydelce  
 i t. p. Przywienic stary myszkowy -  
 zrana okolo 600 gr. (po zdnie 200)  
 czystkiego, rarrowego orleba, 2 kaski  
 entern (pocz pirony) purz mienzy,  
 i wogtka, ile kto chce, w podu dnie  
 i mienora zupaz (knefomte z piz kate,  
 jagty lub prepatorionego orsa,  
 nory z zgnitej kapnoty i barior).  
 Puztkowa marna byo znalac  
 to zupie jania owtorionny orstap,  
 oko lub zly, zniesscego podrodzenia,  
 orsto "komsz", maiz, encknacy  
 rytkz, ktorej zaprest przyprawiat nas  
 o mdtasoi. | Pamiwari zupaz glicianyy

W

1572

nie ma wystarczać na ~~całkowicie~~ <sup>całkowicie</sup>  
 niedostatek, ~~całkowicie~~ <sup>całkowicie</sup>  
 jedzono po kolei z tych samych  
 naczyni, często między tych  
 najbardziej brakło nam jasnym,  
 orzechów; i tłuszczem, do tego po paru  
 miesiącach zaczęły się ukazywać  
 wysypki, wrzody i inne objawy  
 awitaminy, leczono w niewielu  
 witaminą C lub celulozą, która  
 przynosiła jak tylko pokarmu i  
 w celu, to mi było ciężko w to, żeby  
 mi zdobyli coś kawałka, dla  
 polszenie lub porażenie przy  
 najmniej. I czasem zaczęły nas  
 trapić inne choroby, jak biegu-  
 ka, świąd i ogólne wyczerpanie  
 nerwowe. Ot co do co co do wy-  
 puszczano po kilka osób do lekarzy  
 która po porażeniu i ogólnym  
 nas, albo na oko, oceniano czy  
 pacjentce brak i otrzyta i powrót

do celu. Linij smadka (per. i. miedzi)  
 latem cresciaj wyprosredzania was  
 na 10 do 15 mm. smadka spascy  
 (pragustki), po ktorej wrecaly smy  
 jenne bardziej zgnathone prycmie  
 i ducrowo.

Plagz mienima byly plasky.  
 Jedna z mienimow, a druzka  
 z cyrula, "umieradkowskie" z jone-  
 ciagnu smy miecej gubny sto  
 kolka ducrowa plaskim, w dnujeyes  
 po s'evanie ot sutku do naszyes  
 legowosc i z pownem. Mniej grame  
 byly smy, jako ze karda. z was,  
 inajes wiele cason, staramis is  
 obsunkiwada. Nawcy ty smy is oddimie  
 miejscowe o przysadnyes, okrestajes  
 icl podostemie po smadkosa. Lini,  
 zakon'evim odotaka, kolosse skiry,  
 spascie pomorane as. Hosh' wasi.  
 Najmiej jednak m'evamie spreviato

Wymiaru naturalnym jest też naturalny  
 Iwe rany na dół, opromienione  
 nos do "uborny" gdzie było 2 krany  
 i 3 otwory, w których. Pottaga  
 cementowa, lekko spadła do  
 środka, w którym znajdował się  
 otwór ściekowy. Myślę, że waga  
 w lotarstwo zimniej, noć, gdzie  
 było to jedyna podmieta organizmu  
 do życia i funkcjonowanie. Na  
 całe "opromienienie" dawano nam  
 10-15 minut co mierzaliśmy  
 za długi przynależ, mierzaliśmy  
 baran, którego było więcej.  
 mieli na to mniej czasu.

Skutki tego jest pociąg widniały  
 pod ścianami uborny, a choć  
 jako takie wytrzymał, mierzaliśmy  
 je wtaonaz, ermie sprzetie.

Gorej było, gdy rany konstancyjne  
 zatrzymały się - wtedy na podstawie  
 trwały na pewno, którego



-11-

1572

wody mierzadła przynędy woda  
kury tarna, a czasem dostawiały  
się nawet do publicznych cel.  
Pomimo wszystko, uborna była  
mierzadłem wszystkich więźniów,  
gdyż tylko mogły być zaspaka-  
jane, prócz potrzeb fizjologicznych.  
różnic przetrwały dwoje ordonu  
Utrzymywano kontakty z innymi  
współtowarzyszami niedzielnymi, zdoby-  
wano wiadomości i potrzeby, prze-  
syłano sobie paczki, piwa, chleb,  
odnajdywano krewnych, znajomych,  
prosiwano o nawracanie. Siarany  
staramiś zabraliśmy, po kilku dniach  
pokryliśmy się znów napisami  
w różnych językach, umiarkowany  
znakami, alfabety, Morse'a  
i t.p. Było w stanie wstania, albo  
gwałtownie, później, gdy do więzienia  
w Włocławku wpadła myślowa dźwiga  
sotniarzy i oficerów sowieckich,

perioście pro mied bractw obywateli,  
 stworzonych jako najniższy szczebel.  
 Za pisanie lub czytanie gazet  
 karcer, w tego to jednak nie wariat.

Przez pierwsze zabraniał leremia  
 lub spania w dzień, głośnych rozmów,  
 śpiewu, ptactwa i motylów. Ot gość 4  
 (pudjon) do 21. musiałys'ny siedzieć  
 i rozmyślać, a było nad erem. Poide  
 niedomosci i ubarony lub wystupana.

Przez sesjodó dawata temat do nie-  
 koniencyj i dyskucyj, wniosków i  
 porównań. Najciekawszym był

wytkle powót ze śledztwa, drogi i  
 najbardziej demagogiczny. Wyprano  
 delatowatę wytkle przed koleją,

urucata przerwini około 2 lub 3 met  
 ranem. Pradko otyrady ię pre-  
 studjowanie dnieme - noc była

lepszym sprzymierzeniem naszym  
 i garion. Wyrotana, udawaban ię

z dorozę do potieni, do jedynego  
jednego z sędziów, który ma  
na starostę z rękami starosty  
na kalamas i ciekawym. Następnie  
właśnie mniej lub więcej burzliwe  
indagacje, zależnie od humoru, czy  
też metody, którą na ten raz stosować.  
Być może kilka - zależnie od potrzeby  
próbowano bardziej. Należy napisać  
starostom, że imnie natychmiast  
rozstrząsają / towarzyszy / terminowym  
jest rozstrząsaniem, że zgłosił i imię,  
że poddać do kartonu a jeżeli  
słuch mi słychać, którym pięć  
pot nosim, ale mi to. Obowiązkiem  
imnie wyznaczeni i prosekutorem,  
które mi nadają się do postawienia,  
a które przewidziane towarzyszy, sędziom,  
a że nawet stanowity jedynym tematem  
krótkiego uprzednie, bo około godziny  
trwającego posiedzenia. Zawieszono

mnie roztęną, abicymano mi  
 wolności, matriculacji i prasy  
 po "specjalności" w zarobek  
 sygnie. Superwizor, że Polaki  
 już nigdy nie będą, bo to omie-  
 szone państwo było tylko  
 gęstym wymysłem traktatu  
 wersalskiego. Do woickasiej depro-  
 wadzać i do trzidzenie, że Polaka  
 już i będą, bo ma swój rząd, swój  
 naród, a tylko chwilowo ziemie jej  
 okupowali zbrodni, ale i to przerw-  
 any - odpowiedano, że rząd nas  
 sprzedat Niemcom, wacstwy zido  
 wiekt, a my wszyscy sygnie  
 w biznes i legieras. Jest  
 gdnis tam uprawdnie gen. Sikorski  
 ale oni go dostana i w klatace  
 stworie bydy po straci i pokary-  
 wac, polskiego brata. Linn  
 bardziej ngotowi mówili, że Polaka



być, ale czerwona, w której  
 do rymu kani... z d... tyłko  
 omi magg zapewnia... w...  
 w... , Tad i... w... .

Jeszcze przed wojną... - bulne -  
 erck... w... , to...  
 i... w... w... i...  
 cy... by... z... z...  
 ob... , ai w... w...  
 re... i... w...  
 c... Armia...  
 im Francji, ...  
 j... i...  
 j... e...  
 z...  
 w...  
 o...  
 i...  
 w...  
 B... w... do

Wyjściem z granicy 1572 pomieni  
 jeden z nowych paragrafów tego  
 ostatni dotyczący, mianem nuzgi-  
 Tano odpowiedzieć, kto nimis  
 wyobra; po co, kto stał na nim,  
 jak przetrwał granicę, gdzie  
 mianowana, co relacja: t. p.

Nasimierzył się z religji; stryżni  
 kosc; próbował wnieść idee  
 darsm, stryżni i demina -  
 nierz w otę, pyde; i młota

Na szkodliwy był to. Nuz, w celi, lub  
 w cieniu. Produkcji, dostrzety  
 mnie adyżony udezeni; i jsi  
 potworny ofiar, wrota szkodliwych;  
 jsiac kotet; i duc; Codziennie  
 skrzynę przy dursce w demina,  
 specjalnie na ten cel wrota  
 wiodących; msiery; i stan-  
 darowani; gbowani, jsiac  
 cyf do abkacji. Wiodących; i



1574

obricujacy, ale waz konieczne z was  
 am listu wydat, am jednego  
 kontaktu z domem naniarai  
 mi magto. Pot konie roku

kerano nam posci do rodzin  
 po adwin, i bilsony, aburic,  
 opróczni na to jednosc mi  
 przystrymadysomy. Per tygodniow  
 glosowka sprowadzajomy przyjsc  
 macieluka, len na wasz prosby,  
 aby zabrac z celi dwi wazatki,  
 depromadrajac nas do rodu

wazym zastowanie ty - na  
 drugi dzien dost nam jeone  
 kilka kabit. Kaida prosba  
 waznostu prawnie waz odniewy  
 skusic

Na ilosci wyznie byam  
 16 rary, wytek odry tu mi  
 jini staryy qdnie, sam jedo,  
 bo asyty. z tresci wazomada



se jest skazano, że w roku 1572  
 na 8 lat, wprawił ich do trudnej  
 "Tagieru" o Karagandzie, Karaswan  
 w obozie, co do rozdziału i zbi-  
 rano nas do transportu i o marcu  
 1941. wycieczono.

b) Tagier - miasto było dostajęć się do  
 niego. Pościł tamże 4 tygodnie.  
 Bydło węgry i wzięci wozami,  
 z przetrzymywaniem, a także  
 deski, futry, kółka, cegły, metrowy  
 sznur, lator, deski, futry, wół, wół, wół,  
 manego, cegły, a także, piasek  
 zielony, piasek, a także, do czasu  
 węgry, zabrał także, a także,  
 chleb, woda, kawałek, kawałek, woda.  
 dwa razy dwa razy, węgry, a także,  
 masło - gład, sarni, sarni,  
 do tego wzięli także, węgry,  
 deski, ce, węgry, do białej - a to  
 obrac, węgry, węgry, do białej.

20  
157  
W trzy dni po wyjeździe przerwano nam  
jazz na kapiel; derżyńskijs  
Bania i gorący wódz była tak  
przeładana, że nawet obstępca, wybij  
ornie muzyka, nie wyrażała  
protestu z żadnej strony. W  
drodze powrotnej przedostaliśmy  
obok wycieczki wchodząc w kuchi  
na śniadanie przed przejściem i ce-  
kajęcyś głośniejszymi swojej kochanki,  
co śmiało i nieśmiało.

Parabas, matematyka w stopie,  
w miewalnej odległości od niej waga  
słoneczna dory, obszarne podziwiny  
apletem - brata kalcestejs, 2 go  
Tekturami "dla straim kio"

i wampit raswalonymi leprantami  
dla wycieczki. Holka pojedynczyjs  
dominacja dla maceracji - i mios  
to sąmas. ... Pętkowe wazy, re-  
plustkajimier, które się gdy od doko

rodzyna która może w siebie to  
 spadać gracz polskiem, i sercy dach  
 jedzenie z brzochny od masek i delne  
 ciekawie. Zednej pracy, ani zaintereso-  
 wania, tego berungólni i apatji,  
 jedynie oryginalny nas chwie karmienie  
 lub walka o lepsze miejsce na ziemi.

Pomierano nas z rozjawnian, ktore  
 rzeczy uprzedzi bradnie i jedytny  
 handel, wysuchajgc et uca konytko  
 co is dade i ze usethy celu, aby tyko  
 moze isy wystraci w planer, czuethy lub  
 karej polskiego poczatenia. W kolku  
 tygostni primij, wozano unie na wyjed.  
 To ciarke tarapatad, at marnozys,  
 o ktorych wspomniatam na pioszku,  
 detertam wrescie do Frystorny  
 ktoromy jui rarem z mizjorymani.  
 Charakterystyczne, ze na kazdy  
 jostyja jeden (lub jedni) z tyj  
~~cajstwy ludzj~~ ~~cajstwy~~ ~~stieret~~

157. Prace i rozpracowanie opone-  
 danie bytu, dreski janki  
 przyrodnej gromieci lub wdesny  
 prairie, silnie powresilajac  
 tendencje komunizmu pro-  
 jegan dome.

W przystawie wyznaczono mi-  
 berakowski, budowy i ciemny  
 br. Triet; ~~pracy~~. Markieraca  
 w polu srodzej trawy, aby mi brisi  
 wprost na miejscu ciemni i wozdnie  
 postanie. Obok umieci listowatku  
 mednyj klatki w Tactumens. Wzrost  
 je "monastkami", gdyz ot 2 cy 3  
 lat ostanowcy pracy i tytki is modlosy.  
 Qano, o desciu, przyrodni, by galbis  
 i sprowadza kto idnie do pracy i pe-  
 dnt na imie danie / jistota rzyj /  
 tu moine bylo uokuric is na tute  
 wromerena - rorkopyralisiny  
 smiej, wypracowany mierzans -



nieco zaobudowane podwórko, 1572  
 pyralisowy drupny na cmentarzu,  
 którego obwie miasmo wydebyło  
 z part pokrywy śmiecowej, naprawie-  
 lismy masę, normalne druty  
 i t.p. wszędzie były ciernie. we wspan  
 nadzwyczajne sity i wspan trawie.

Lacystan rozmawia z... wspan  
 normy", który ze wielką ceną trzeba  
 było osiągnąć, aby chociaż mieć mniej  
 potrzebę do 800 czy 900 gr. orleka,  
 i रुपy na śniadanie i obiad. C; który  
 normy mi coś pali dostawali tylko  
 700 lub 500 gr orleka, a C; który odma-  
 mieli pracy - 300 gr. orleka i wspan  
 रुपy. Staclanowcy; traktoryści  
 dostawali 1200 gr orleka, jedzenie  
 z trzeciego kotła i wspan  
 kupnie sobie czegoś w "Tarku".  
 Skoro tylko stop się...  
 zastaban wystawa na awers

1573

1573

formy (wzajemnie nie mogą sobie przy-  
pomnieć). Rozmieszczenie takie  
samo, wapienie & męszczyznami.

↓ Póser pierwsze dni wcale nie  
dostarczający jedzenia. Jędra  
z "towaryszek" i "wątłówek"  
wyszedł, aby nie sili na "ka-  
reganów". Na wiadomość cemu  
to jędra i wreszcie umiałam  
być solidarna, by była wśród  
nich same jędra. W końcu głód  
zmusił nas do wyjścia na pracę.  
Dostarczający części motyki, których  
trzęte było ryżem i korą, rosła  
na stepie, wyszkodził słońce, b.  
twarde i tykające w rodzaju męsz-  
czyzn. Wodne dniem 5 m<sup>3</sup> me  
człowieka. Półtorem ika koregenik  
póser to dni a i mi palec ze staniów  
~~poskopiwek~~; spuszczam ja  
kłada. Wtedy przy dużej umie

1572

do owce. Pastan mathi z <sup>1572</sup> pomogatan erabanom jacié wótki stade, wybi ratam i susy tam kicinak (owery newir), lepitam stajnis, dorosowetan stade u uscy, stroy tam, kapatam, ni magtam i z tytko waneryi dacié owce. Z ty godni spzdintam na siamokasas, godni ot sista do cietmej uscy jiasowetan na gratiaci i jry wime siama. Gdyby nie to, ie ciagle bytan gladna i smucrona, ie cuitam ~~watoty~~ na kaidyn krak stugrajke z calyn repertuaren wywiesu low, zwanys mi jui z wiewenie, ie bytan ot-crona gromada z Rodniei i epupkai najgornego jatunku — okres te zatwerytaly do najlepysz z catego cernu jalyta wrajgo u ZSFRZ. Potakim ze mny byso tytko dnas. Na misies jmed wyprawreniemu me wabnoie, powotano mnie z powo.

tem do Prystoruy jst 7.22. kon-  
 wijk, ker sedniego jowoda 1572  
 Dwiry budynek z kormatym i ka-  
 kamarkami, z miedurym podwo-  
 kiem i wpiatug ubokcejs, obric  
 drzewy druten kolcesty, stru-  
 zonyj pier strackin i psy.  
 Lastaban tam jn sparo palatow  
 i najgoruy element rasy, thi-  
 miodier, berpry rone, upranijne  
 rowodowo kredier, stricy uolter  
 i miedad i jaserstwo. Nikt nie byt  
 perny swijego imienia, a wami rycie  
 Ze zdumie wjez, roczmaris rycie  
 gali w racy z pot si picego wystru-  
 co cicuti i waby dmiast ryci  
 pure druty, lub ukrywali w pierwen  
 (podunkus) i dmiracs lub ubokci.  
 Nnic, stocis mator miaban, obra-  
 diano 5 rary (buty, ponimay, wyrob  
 mietka do zstia, yjowca, kor i dmiatka  
 ktowic do pater Includy).



Tebyz pismacianoz dle katedr rajity  
 ze unio do prestepaynie w wieku 1572  
 16 do 25 lat, tuncze t. w. seosman.  
 Zadna z was nie miata odragi wejse  
 tam pascowoi, spatsinyj pot  
 gotem mitem, jukotem pot scia-  
 nami, meicyjii i kabity, bezylor.  
 Co was prani budity was wrostki  
 i pocklenistwe duiwert, bityel, ko-  
 panyel i ciegmionye. Ze wsoy pmer  
 strestkow lub kawatnoka, kowralujajegoz  
 baraki.

Pot stranz urbrojanego kowrojien.  
 szerotobitinyj we prasz w polu, na tate  
 przy gnejn, przy kiczeniu prasy dle  
 bydta i t.p. juktem wocaltomyj we  
 ziwie i wyprawynek. Zatrucian  
 pascowoi estowiczenistwa i wocymstowoi.  
 Zdanato mi si, ic pascy wam  
 kowmeryj zew, ktoryj si wigny mi  
 skoweryj. Zednyel wisi, zidney wadnie.  
 wrocicie wulmiano wunie i w koltke

die puten

- 28 -

1572 1573

Włochy i Turcję. Po odwołaniu  
wyprawy cesarskiej, postanowiono  
nas jako wolnych obywateli przesłać  
do Karabasmu.

Stosunek władz now. po amnestji  
zmienił się nieco na lepszy,  
natomiast mierzanie now.  
obawiający nam dotąd wiele  
wspierania: i jędrności, usto-  
sumowali się między sobą.  
Trzy dni oczekiwania o wziętych  
nawet Karabasm, wspaniałe  
dnie i powrót, otrzymaliśmy do-  
kumenta, zwrócić i stać kielku-  
nastu rubli na drogę i wreszcie

c)

swoboda : wybratam na chylit-  
kręgi Turkestan. Kilkudziesięć  
osób z Karabasm wyjechało u tym  
kierunku. Pociągi bardzo przeprosi-  
me, niektórzy nas nie eskortował  
i niektórzy nie szukali miejsca dla

-29-

nas. Obrótam to do kłosa 1372  
jednocześnie jest w nas potudni  
w jakimś odchyleniu od zwykłego  
obrotu i kłosa, w nas, ciekawie  
nas obserwujemy, i ciekawie tyłko pre-  
strecy przed słodziejami. Te  
rachoty dobre, jama tam to na  
właściwej skórze i do młotów,  
gdzie wybiegają mi z kieszonki  
właściwie robiony portfel  
z rublami i "udostawieniem".  
Te ostatnie ruble są sięgane  
ho lotni i sprzedawane potem  
ze grubie języczka. Kolka przy-  
mówczy przesiedle. Ale, kompos-  
tyrowki (ostemplowania) biletów,  
poradę przytę i parę kłosi  
miedzi kłojącego w 25.9.9. Tydzień  
ludzi z dziećmi i kłojami rodo-  
kowane z ogrodów droższych.  
Niestwierdzenie długie ogonki staję

157

157

przed okrutami po kilku lub  
 kilkunastu godzinach, aby wskazać  
 ustypić je bilety w tym kierunku  
 będą sprzedawane górnicy.  
 Kopy, grzeb, rękawce — każdy z  
 leci do innego okrutu i znow  
 czeka długie godziny. Z agentów  
 wyznaczył ludzi samolubnych lub  
 zdurowiał. Pociągi osobiste  
 z wagonami firstymi i trzecimi  
 przegrano. Pociągami na dworce  
 kryte i puszczone, niedostępne dla  
 tłumów, tylko wybranci. To prze-  
 jechał publicznie iświadczenie  
 z "samobrotki", kto ma pieniądze  
 może sobie kupić za parę rubli,  
 kto nie ma — czeka dniami całego  
 na swoją kolejkę w łamie lub wa-  
 gonie kapiącego. Jedzenia  
 niema gdzie kupić. Przed sklep-  
 ą pami i cielec w miesiąc kolejki



potwierdził, iż na kolpanie w g...  
przed otrzymaniem: ten mi...  
pewności, czy wytrzeć dla wy...  
1

Na glodno deprecjacja do...  
m, pierwszego miasteczka w p...  
Karsk, uanie. Wyjechał z...  
i znowu rozstrzygnięciem w og...  
widział, co z sobą robić. Na...  
zainteresowania w nam...  
W.K.W. D., spowodowało nas do...  
i zainstalować w...  
starym...  
ai...  
chom i zabrał nas z sobą. Wyjeżdżali...  
przez...  
li...  
wyjeżdżali z...  
"wyjeżdżali" podanie o...  
do...  
f...  
osady...  
2

Spota, nacratwa, kilpanasien  
 i waz lepiant; tubylean. Nacratwa  
 Janied. chasrajtwa i agronom -  
 ruscy - rente karscy. Spisano  
 nas, rozdustona; ostam wypracow  
 do pracy jny ryebieniu kancerata.  
 Polegata one na spulotwianiu ziem  
 i wypracowaniu niepotrzebnych roślin.  
 Norma byta tak dnia, ze pracujkrow  
 wst 2 nas i jstony mi wyrabist,  
 pismiej jny monej staramiej  
 robocie dociegato is do usowny  
 ale wygotat do zaliczato ot by gadu -  
 ra, ktory jz ocenia: w kazdy  
 rone ot pracy zaliczany zaliczki  
 ot zarobka misnosc stymnania.  
 Wstet jni i nas mi wyrabist, krotka  
 byto polezai na samy w zolai.  
 Wstet w "statoraj", dca rary dniem  
 kupa jn 10 do 30 kupa. w jstojis.

- 33 -

Chleb w Tarku po 800 : 600 gr 1572  
crasem sprzedawano bycoby lub  
cukier w minimalnej ilosci.

Po spacerowaniu kawemka jutro jako  
nosciami robotnicy przelazli do ogrodu  
na zbieranie pomidorow; roslin  
okropnych. Pencilki melonow; kawow,  
ktore w drodze Tarku jarmolono uan  
braci, pieczono kartofle i buraki,  
pomidory i agurki. Stawoz rozkoszny  
tak wiele, ze stoini prace byla  
ciężka i praca bez wypracowania  
(kiedy widnely prace o j dla  
krasnej arni) moim bylo iji.  
Po ogrodach zajmowan by jinnu  
zbieraniem nasion kawemka, prace  
lekka i fajtatua. Wybridan nawet  
ponad nosny (t.k.). Ten biazki okres  
trwa do pierwszej demencji (koinu  
peidu). Praca na polu by skonczyta.  
Próbowałiny jinnu kopac kawemka

było domo ; makro ; po 2 dniach  
 dala nam spiskaj. Mierzymi janki  
 na "domostrajki", gdzie wiele  
 moimn było zroszic, kobiety nie  
 driały w domu ; jadlały swoje  
 ostatnie groze. Chodzący  
 jessore cici jiotan na "dopis"  
 ale norma była taka, że zarabiało  
 się po kilkudziesięciu kopiejek.

Wierzą, utramie ; obawie i darto się  
 dancystnie, a mi było gdzie kupić  
 nawet smet na Tatamie ; smoc.

Na dabitę, przyjeżdżało w tym  
 czasie do Burzjem około 150 polski  
 przeważnie mierzym, antkajęces  
 rajstę ; kilkanaście rodzin polski  
 i sy dowstka. Po kilkutygodniowy  
 tutaore NKWD skierowało ich do  
 nowego swardorn. Przeważnie  
 wysiedlancy, w krótkim czasie  
 wykupili lub wymiotali wszystkie



Zapasy przydatne miejciecie, a  
nasze, a zapasy srodkiem unia-  
no rozdzielai pomiedzy wszystkie.

Jedni nie cwili, drudzy mi mogli  
pracowac. Mierzyni, jedacy do  
arejka, porostawiali swoim roddom  
wszystko co mieli lepszego, a sami  
przyjechali jak udranc bez tusi,  
kosci i ubran. Karaku siogingto  
do lepszych domow, namym oddano  
po miel brudne i pusie lepiantki.

Perpocant na okres glodu i chorob.  
Urzynebrimny wtenczas cos o delega-  
turze, a nawet przyjechali sam delegat,  
przywiez na sto kstendinow i orob -  
6. par skarpi, jeden przyjam, jeden  
sweter, jeden telefont i par kosci.  
Na odroamto to ludni ot przerwien.  
Na siami kredionem, w cztewer  
ludnie leichi jak bydo w brudne  
i nedy, przywiez rone zapalenie

Angimy, malarnie ter iadnyj apiki:  
 apiki lekarskij; pomocy ze strony  
 Wtade. Dopiero jak sie zaczął  
 serce tyfus plamisty, zprawachom  
 listy i chryel zaczęto zabierać do  
 szpitala. Wkrótce i tam zabrakło  
 miejsca, więc naczałstwo oddało  
 jeden dom we wsi na izolację  
 dla chryel. Wstąpił tam trzy  
 panie wyznaczone przez delegata  
 i wyszły tam równocześnie zapadły  
 na tyfus, a jedna, która ied do-  
 głędsza (zima por. Burmyna) zmarła  
 zostawiając drugi dzieci we opiece  
 Wotki. Zmarł również sydni  
 Stafiniski i wsi Ubrkowski,  
 ale inni jui tam nie było, gdyż we  
 krótko przedtem wyjeżdżali do  
 Armiji ~~frontu~~:

Ja nie mogłam znaleźć żadnej  
 pracy. Próbowałam dostać się do

skoczy na nancy w the jery...  
 ale mis uliez ruski izd. zynoble-  
 miec. Rebitam skarpitki i reka-  
ance z watny dla karakon, niewie  
 mi to dabo zarobku i tej iz skoweryto.  
 to gradmie racorowatam na iol tarcz  
 i 2 tyg. pscleriatam w szpitalu.  
 obrotomoz iz se wmg dobre. Porwiciam  
 do domu stabe i kompletni zafamana  
 przyeremie, bez grossa i jachiel kobiet  
 sidatcau in przyntose. Nii majer  
 innego wyjcia, przyjeram sturbs  
 u estapa, ktory zarobioz tyle, ze mozt  
 zaplanic ze etleb i dupz dla imie.  
 u wramian zato pscliam i Tataban  
 jego bradne smoty i sturktam  
 wny, ktoryes u takiej ilosci nigdy  
 w zyciu, pscliam ani jstem, nie bi-  
 dnieam. Spadlam na dno mody  
 i ~~zostalem~~ <sup>zostalem</sup> z dawaio  
 mi iz, ze metna dla was ratunka.

15

Patrzę na to dla mnie przyszedł.  
 Z porażkami stycznią rozpo-  
 częto kurs dla Fraktionistów, na  
 który zastąpiam przysię- ta. byk-  
 dy otrzymany nie ujętyka karaktem  
 ale były na takim poziomie, że  
 i bez ujętyka rozumieją <sup>wyższe</sup> a egre-  
 mna zdołam na "otliczono".

Najważniejsze, że urmano mnie ta  
 pracując i wypracowano kilka-  
 dniem. rudi, że której ma  
 było żyć. Miałam z tem, potem  
 kłopot, bo mnie dyrektor Towar-  
 nie chciał pociąć do wyzka, tris-  
 dras, że zdawało panstwo tureckie  
 karłowatam i muszę odpracować,  
 ale zobaczywszy depresję ze statku  
 u Janji Juh, wyrażając mnie do  
 stanięcia tej, więcej mi oponował.  
 Okres ~~nie~~ był dla mnie wy-  
 cieższym do przycięcia. W zwróceniu



Tagieress materiam do kategorii  
poslowionymy realności, praw abyrast,  
ludzi, ktorych nis iraduje ot normal-  
nymy abyrasteti. Pót roku praktycznie

1) Na wilności swęto dwois sriatka  
na spoteczenstwo smiecki; jannijce  
w nim stosunki. Wnędnis jannijce  
wyrytek, gwałt; janniec. Niime,  
metelnij; uosce wj pracy, wysotko  
robi is na efekti. Plan; norma to  
sa, zmory kierownski i ludzi prac-  
jacy ot. Wnetki sroctki dla oisig gnisie  
tego celu is dardstane. Niime

2) jorranowanie pracy, ani wlasnosci  
państwa. ey jannijce; bidniam wone  
jduzi; cęsie marny jannecne na  
peln na catę sime, traktory stojace  
na dencin ter radnego zaberpie-  
ceni, cenny kaweruk, wykopyany  
jannec mas, rozroczany po polu / mi-  
clacis gnisie wome).

Wannij mihawidus ustrojow tow.

1572 Wzidy z wiel miary o demyces, Stadon  
 beroniu i wiektoctis, dyvanas,  
 1572 jezycel kufraes i jezycyn brucisku.  
 Asmiedonienic narodowe b. d. d. d.  
 tricia o sukcesach wieumickozt  
 wsbudhaty wyprawy z adonstanie.  
 Pytali tytko, czy miukicy umajz  
 prawo wlasnosc i czy jezalko umajz  
 przyjsc. Nadprogramowz przyz alu  
 krasnej armii wzycer bytkatowli.  
 i krywym okiem patrzyli na nas,  
 ktorzym jize kombatanon iie wy-  
 dawa. Zlodziejstwo kurane jiu b.  
 swowu w najdrobniejzyes jigo przy-  
 wael i to samo zlodziejstwo upravianu  
 jiu na wyzstkiec moreblael spot.  
 Protokola i protokystwo decydujz pne-  
 wanie o stanowstwe. Szerokis masy  
 ecoruji brate imiejetyry i myslu  
 tworowej, biernoic, futalozem i porow-  
 ne ery toi istotne zagrodenie aj  
 z losem. Zycis na swobodzie jiu

gornem vydanie Tagierow,  
nad ktoren vrsdne erime  
vnesol sadne prici N.K.W.D. -

M.p. 14. III. 43r.

K. J. J.